

(按照香港公認會計原則編制) (Prepared in accordance with Generally Accepted Accounting Principles in Hong Kong)
(除另有說明外, 所有金額均以人民幣千元為單位) (Amounts expressed in thousands of RMB unless otherwise stated)

t. 員工福利

根據中國法律及法規規定, 本集團須為所有全職員工繳納統籌退休金。統籌退休金乃按地方政府規定的標準工資的28.5%至33.5%, 其中本集團承擔25.5%, 余下由職工負責承擔, 並交由中國政府有關部門統籌安排。退休職工的退休金由該部門統籌支付。本集團按權責發生制計提退休金計入當期費用。

u. 資產減值

倘任何事件或情況改變顯示資產的賬面值不能收回, 則對該項資產進行重新覆核以確定減值。倘一項資產的賬面值超越其可收回金額, 以成本列賬的項目的減值虧損被列作支出。可收回金額為一項資產的淨額售價及使用價值中的較高者。淨額售價為公平交易中出售一項資產可取得的金額, 而使用價值則為持續使用該項資產及於其使用壽命終結時出售預期產生之估計未來現金收入之現值。

倘顯示就資產確認的減值虧損不再存在或減少, 則過往年度所確認的減值虧損將被沖回。該沖回將列賬於損益表內。

v. 分部資料

本集團唯一主要業務為生產及銷售啤酒, 因此未有編制按業務分部的資料。按管理需要本集團可為四個主要的地區分部。這些地區分部為本集團編制基本分部資料的基礎。按地區劃分的分部財務資料詳列於附注3。

(t) Employee benefits

Pursuant to PRC laws and regulations, contributions to the basic old age insurance for the Group's local staff are made monthly to a government agency based on 28.5% to 33.5% of the standard salary set by the provincial government, of which 25.5% is borne by the Group and the remainder is borne by the staff. The government agency is responsible for the pension liabilities relating to such staff on their retirement. The Group accounts for these contributions on an accrual basis.

(u) Impairment of assets

Assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount of an asset may not be recoverable. Whenever the carrying amount of an asset exceeds its recoverable amount, an impairment loss is recognised in the income statement for items carried at cost. The recoverable amount is the higher of an asset's net selling price and value in use. The net selling price is the amount obtainable from the sale of an asset in an arm's length transaction while value in use is the present value of estimated future cash flows expected to arise from the continuing use of an asset and from its disposal at the end of its useful life. Recoverable amounts are estimated for individual assets or, if it is not possible, for the cash-generating unit.

Reversal of impairment losses recognised in prior years is recorded when there is an indication that the impairment losses recognised for the asset no longer exist or have decreased. The reversal is recorded in the income statement.

(v) Segments

The Group is solely engaged in the selling and manufacturing of beer. Hence, no business segment information is prepared. The management considers the Group can be classified into four primary geographical segments. These segments are the basis upon which the Group reports its primary segment information. Financial information on geographical segments is presented in Note 3.

(按照香港公認會計原則編制) (Prepared in accordance with Generally Accepted Accounting Principles in Hong Kong)

(除另有說明外, 所有金額均以人民幣千元為單位) (Amounts expressed in thousands of RMB unless otherwise stated)

分部收入、分部費用及分部經營結果包括地區分部間之轉讓。該等轉讓乃按雙方就市場情況協商進行，並於合併時全部沖銷。

Segment revenue, segment expenses and segment performance include transfers between geographical segments. Such transfers are accounted for in ordinary course of business. Those transfers are eliminated on consolidation.

w. 或有事項

(w) Contingencies

或有負債在財務報表中不予確認。或有負債於財務報表附注中披露，除非與其相關的經濟利益流出的可能性極小。

Contingent liabilities are not recognised in the financial statements. They are disclosed unless the possibility of an outflow of resources embodying economic benefits is remote.

或有資產在財務報表中不予確認。祇有當與其相關的經濟利益很可能流入時，或有資產才於財務報表附注中披露。

A contingent asset is not recognised in the financial statements but only disclosed when an inflow of economic benefits is probable.

x. 期後事項

(x) Subsequent events

資產負債表日後事項若有助於對公司於資產負債表日存在的狀況提供額外資料或指出持續經營的假設不適用時，則須作為調整事項反映於財務報表中。不作為調整事項的資產負債表日後事項如涉及金額重大，亦須在財務報表附注中披露。

Post-year-end events that provide additional information about the Group's position at the balance sheet date or those that indicate the going concern assumption is not appropriate are reflected in the financial statements. Post-year-end events that are not adjusting events are disclosed in the notes when material.

y. 會計估計

(y) Use of estimates

公司管理層於編制本財務報表中所採用之會計估計及假設乃是按照香港公認會計準則之披露要求而編制。於資產負債表日之後之實際金額可能與估計金額有差異。

The preparation of financial statements in conformity with accounting principles generally accepted in Hong Kong requires management to make estimates and assumptions that affect certain reported amounts and disclosures. Accordingly, actual results after year-end could differ from those estimates.

3. 分部報表

3. SEGMENTAL REPORTING

本集團之唯一主要業務為生產及銷售啤酒，因此未提供按業務分部資料之分析。

The sole principal activity of the Group is the production and distribution of beer products. Accordingly, no analysis of business segment information is provided.

本集團的活動在中國產生，按地區分部的資料分析如下：

The Group's activities are conducted in the PRC. An analysis by geographical segment is as follows:

財務報表附注（續） Notes to the Financial Statements (Cont'd)

(按照香港公認會計原則編制) (Prepared in accordance with Generally Accepted Accounting Principles in Hong Kong)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位) (Amounts expressed in thousands of RMB unless otherwise stated)

		2001					
		其它				合併抵消	合併
		青島地區	山東地區	華北地區	華南地區	Eliminations	Consolidated
		Tsingtao	Other Shandong	Hua Bei	Hua Nan		
		Region	Region	Region	Region		
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
營業額	REVENUE						
對外銷售	External sales	1,635,695	796,459	925,718	1,365,975	-	4,723,847
分部間往來	Inter-segment sales	140,522	624	27,865	48,280	(217,291)	-
營業額	Total revenue	1,776,217	797,083	953,583	1,414,255	(217,291)	4,723,847
營業盈利	RESULTS						
分部利潤	Segment results	320,951	(53,245)	(4,055)	100,973	-	364,624
未分類開支淨額	Unallocated expenses, net						(87,954)
營業盈利	Profit from operations						276,670
財務費用	Finance costs						(136,189)
財務收入	Finance income						19,317
分佔聯營公司盈利	Share of profit of associated companies	217	-	-	-	-	217
稅項	Taxation						(59,162)
少數股東損益	Minority interests						(17,341)
股東應佔之盈利	Profit attributable to shareholders						83,512
資產	ASSETS						
分部資產	Segment assets	2,650,026	1,165,766	1,781,975	3,437,390	(3,090,635)	5,944,522
投資於聯營公司	Investment in associated companies	33,743	-	-	-	-	33,743
不能分配之資產	Unallocated corporate assets						2,234,348
集團總資產	Consolidated total assets						8,212,613
負債	LIABILITIES						
分部負債	Segment liabilities	380,300	852,467	991,413	1,894,815	(938,092)	3,180,903
不能分配之負債	Unallocated corporate liabilities						1,328,388
集團總負債	Consolidated liabilities						4,509,291
其它資料	OTHER INFORMATION						
資本性支出	Capital expenditure	122,568	164,832	112,030	565,188	-	964,618
折舊	Depreciation	142,868	60,047	79,786	296,039	-	578,740
非貨幣性費用	Non-cash expenses	22,715	16,768	19,208	21,581	-	80,272

財務報表附注（續） Notes to the Financial Statements (Cont'd)

(按照香港公認會計原則編制) (Prepared in accordance with Generally Accepted Accounting Principles in Hong Kong)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位) (Amounts expressed in thousands of RMB unless otherwise stated)

		2000					
		其它				合併抵消	合併
		青島地區	山東地區	華北地區	華南地區	Eliminations	Consolidated
		Tsingtao	Other Shandong	Hua Bei	Hua Nan		
		Region	Region	Region	Region		
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
營業額	REVENUE						
對外銷售	External sales	1,538,395	501,357	467,149	941,363	-	3,448,264
分部間往來	Inter-segment sales	171,789	53,662	-	33,615	(259,066)	-
營業額	Total revenue	1,710,184	555,019	467,149	974,978	(259,066)	3,448,264
營業利潤	RESULTS						
分部利潤	Segment results	316,406	(39,985)	43,478	28,354	-	348,253
未分類開支淨額	Unallocated expenses, net						(139,632)
營業盈利	Profit from operations						208,621
財務費用	Finance costs						(114,004)
財務收入	Finance income						20,230
分佔聯營公司盈利	Share of profit of associated companies	704	-	-	-	-	704
稅項	Taxation						(33,653)
少數股東損益	Minority interests						(18,024)
股東應佔之盈利	Profit attributable to shareholders						63,874
資產	ASSETS						
分部資產	Segment assets	2,542,004	1,021,887	767,256	2,388,792	(1,993,452)	4,726,487
投資於聯營公司	Investment in associated companies	5,520	-	-	-	-	5,520
不能分配之資產	Unallocated corporate assets						2,229,488
集團總資產	Consolidated total assets						6,961,495
負債	LIABILITIES						
分部負債	Segment liabilities	494,841	681,901	279,219	1,362,103	(501,864)	2,316,200
不能分配之負債	Unallocated corporate liabilities						1,861,202
集團總負債	Consolidated liabilities						4,177,402
其它資料	OTHER INFORMATION						
資本性支出	Capital expenditure	197,867	206,426	85,154	319,368	-	808,815
折舊	Depreciation	131,083	26,447	29,939	77,128	-	264,597
非貨幣性費用	Non-cash expenses	28,487	15,064	2,028	22,559	-	68,138

財務報表附注（續） Notes to the Financial Statements (Cont'd)

(按照香港公認會計原則編制) (Prepared in accordance with Generally Accepted Accounting Principles in Hong Kong)
(除另有說明外, 所有金額均以人民幣千元為單位) (Amounts expressed in thousands of RMB unless otherwise stated)

4. 營業額及其它收入淨額

營業額為向客戶出售啤酒貨品在扣除適用之消費稅、退貨及銷售折扣后之淨值。

其它收入崩額主要是附屬公司享受的補貼收入約82,130,000元(二零零零年: 40,021,000元)及扣除淨經營性費用約為人民幣21,248,000元(二零零零年: 6,139,000元)。

4. TURNOVER AND OTHER REVENUE, NET

Turnover represents sales of beer products at invoiced value of goods supplied to customers, net of the applicable consumption tax, discounts and returns.

Other revenue, net mainly represented subsidy income of approximately RMB82,130,000 (2000: RMB40,021,000) received and receivable by subsidiaries after deducting net operating expenses of approximately RMB21,248,000 (2000: RMB6,139,000).

5. 財務收入

5. FINANCE INCOME

		2001 人民幣千元 RMB'000	2000 人民幣千元 RMB'000
利息收入	Interest income from		
- 銀行存款	- Bank deposits	16,518	17,431
- 長期債券	- bonds interest	2,799	2,799
合計	Total	19,317	20,230

6. 財務費用

6. FINANCE COSTS

		2001 人民幣千元 RMB'000	2000 人民幣千元 RMB'000
利息支出	Interest on bank loans and overdrafts wholly		
須於五年內全數償還	repayable within five years		
的銀行借款及透支的			
利息支出		140,036	120,660
減: 於在建工程資本	Less: Amounts capitalised in		
化之利息支出	construction-in-progress	(3,847)	(6,656)
合計	Total	136,189	114,004

財務報表附注（續） Notes to the Financial Statements (Cont'd)

(按照香港公認會計原則編制) (Prepared in accordance with Generally Accepted Accounting Principles in Hong Kong)

(除另有說明外, 所有金額均以人民幣千元為單位) (Amounts expressed in thousands of RMB unless otherwise stated)

7. 除稅前盈利

7. PROFIT BEFORE TAX

綜合除稅前盈利已扣除（計入）下列各項：

The consolidated profit before tax was determined after charging (crediting) the following items:

		2001	2000
		人民幣千元	人民幣千元
		RMB'000	RMB'000
			(附注 35)
			(Note 35)
無形資產攤銷	Amortisation of intangible assets	4,352	5,319
固定資產折舊	Depreciation of fixed assets	578,740	264,597
商譽攤銷	Amortisation of goodwill	11,470	271
負商譽攤銷	Amortisation of negative goodwill	(7,789)	(1,882)
撇銷固定資產淨損失	Loss on disposal of fixed assets, net	2,032	7,985
核數師酬金	Auditors' remuneration	4,000	2,461
經營租賃支出	Operating lease rentals	10,812	13,766
應收賬款壞賬準備	Provision for doubtful debts	45,083	63,629
存貨可變現淨值準備	Net realisable value provision for inventories	662	1,393
存貨可變現淨值準備撥回	Write-back of net realisable value provision for inventories	(2,150)	-
匯兌收益淨額	Exchange (gain), net	(4,278)	(3,405)
員工成本（包括董事薪津）	Staff costs (including directors' emoluments)	346,040	287,862
董事薪津（附注 8）	Directors' emoluments (Note 8)	229	301
退休金供款	Pension and retirement fund contributions	46,145	27,590
技術開發費	Research and development expenses	4,105	6,796
已售之存貨成本（包括折舊、攤銷及員工成本）	Cost of inventories (including depreciation, amortisation and staff costs)	3,131,562	2,246,786

財務報表附注（續） Notes to the Financial Statements (Cont'd)

(按照香港公認會計原則編制) (Prepared in accordance with Generally Accepted Accounting Principles in Hong Kong)
(除另有說明外, 所有金額均以人民幣千元為單位) (Amounts expressed in thousands of RMB unless otherwise stated)

8. 董事、監事會成員及五位支薪最高人士之薪津 8. EMOLUMENTS OF DIRECTORS, SUPERVISORY COMMITTEE MEMBERS AND THE FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS

董事薪津

Directors' emoluments

		2001	2000
		人民幣千元	人民幣千元
		RMB'000	RMB'000
非執行董事	Non-executive directors		
董事袍金	Directors' fees	-	-
其它	Other emoluments	-	-
執行董事	Executive directors		
董事袍金	Directors' fees	-	-
薪金、津貼及非現金利益	Salaries, allowances and benefits-in-kind	207	282
與表現有關之花紅	Performance related bonuses	-	-
退休金供款	Retirement fund contributions	22	19
退職之補償	Compensation paid for loss of office	-	-
合計	Total	229	301

管理人員薪津

Management's emoluments

五位支薪最高人士(包括董事及僱員)之酬金分析如下: Details of emoluments paid to the five highest paid individuals (including directors and employees) are as follows:

		2001	2000
		人民幣千元	人民幣千元
		RMB'000	RMB'000
薪金、津貼及非現金利益	Salaries, allowances and benefits-in-kind	442	449
與表現有關之花紅	Performance related bonuses	-	-
退休金供款	Retirement fund contributions	36	19
退職之補償	Compensation paid for loss of office	-	-
合計	Total	478	468